



## AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SUR L'EGALITE DES CHANCES POUR LES FEMMES ET LES HOMMES

Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Carnet de Bord n° 2009/01  
4 février 2009

**La Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes**, réunie à Strasbourg le 26 janvier 2009 d'abord sous la présidence de M. Olsson (Suède, PPE/DC), doyen d'âge, puis de M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) :

en ce qui concerne :

- *Composition du bureau de la commission* : a élu par acclamation :
  - M. Sigfússon (Islande, GUE) Président;
  - M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC), 1<sup>er</sup> Vice-président;
  - Mme Circene (Lettonie, PPE/DC), 2<sup>ème</sup> Vice-présidente;
  - Mme Čurďová (République tchèque, SOC), 3<sup>ème</sup> Vice-présidente;
- *Nomination des candidats et élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme* (Rapporteuse pour avis: Mme Err, Luxembourg, SOC) : a adopté l'avis de la commission, y compris trois amendements ;
- *Prix de l'égalité entre les femmes et les hommes de l'Assemblée parlementaire* : a décidé d'amender le règlement intérieur, et notamment de prolonger le délai de soumission des candidatures jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2009 ;
- *La reconstitution de ses sous-commissions* : a décidé de reconstituer ses sous-commissions comme suit:

• **sous-commission sur la violence à l'égard des femmes :**

M.	AGIUS	Malte		
Mme	ASKO-SELJAVAARA	Finlande		
Mme	BLANCO	Espagne	Mme	SANÍN
Mme	BOLDI	Italie	Mme	CARLONI
Mme	BONDARENKO	Ukraine		
Mme	ČURDOVÁ	République Tchèque		
Mme	FAUTRIER	Monaco	M.	GARDETTO
Mme	GIANNAKA	Grèce	Mme	ZISSI

cc Secrétaire Général de l'Assemblée  
Directeur Général et Directeur de l'Assemblée  
Tous les agents du Secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations Nationales de l'Assemblée  
Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée

Secrétaire Général du Congrès  
Directeurs généraux  
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général  
Directeur de la Communication  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Représentations Permanentes au Conseil de l'Europe

Mme	HÄGG	Suède	M.	OLSSON
Mme	McCAFFERTY	Royaume-Uni		
Mme	MEMECAN	Turquie		
M.	MENDES BOTA	Portugal		
Mme	MIKUTIENE	Lituanie		
Mme	NAGHDALYAN	Arménie		
Mme	PAPADOPOULOS	Chypre	M.	SARIKAS
Mme	REPS	Estonie		
Mme	RIBA FONT	Andorre		
Mme	RUPPRECHT	Allemagne	Mme	BECK
Mme	SMET	Belgique	M.	ANNEMANS
Mme	STANTCHEVA	Bulgarie	Mme	IVANOVA
Mme	STRIK	Pays-Bas	Mme	JONKER
M.	STULIGROSZ	Pologne		
Mme	STUMP	Suisse	Mme	JOHN- CALAME
Mme	WURM	Autriche	Mme	MUTTONEN
M.	ZHIDKIKH	Russie	Mme	VOLOZHINSKAYA

*ex officio* M. SIGFÚSSON (Président, Islande)

- ***sous-commission sur la participation paritaire des femmes et des hommes à la prise de décision :***

Mme	ABLINGER	Autriche		
M.	AGIUS	Malte		
Mme	ATANASOVA	Bulgarie		
Mme	BONDARENKO	Ukraine		
Mme	CIRCENE	Lettonie		
Mme	ERR	Luxembourg		
Mme	FERTUZINHOS	Portugal		
Mme	GAJDŮŠKOVÁ	République tchèque		
Mme	GRAF	Allemagne	Mme	BECK
Mme	HÄGG	Suède		
Mme	JOHN-CALAME	Suisse		
Mme	JONKER	Pays-Bas		
Mme	KELEŞ	Turquie		
Mme	KIURU	Finlande		
Mme	McCAFFERTY	Royaume-Uni	Baroness	GALE
Mme	NAGHDALYAN	Arménie		
Mme	PAPADOPOULOS	Chypre	M.	SARIKAS
Mme	QUESADA	Espagne	Mme	QUINTANILLA
Mme	REPS	Estonie		
Mme	SANDOR	Hongrie		
Mme	SMET	Belgique		
Mme	SOLIANI	Italie	Mme	BERGAMINI
Mme	VOLOZHINSKAYA	Russie	M.	ZHIDKIKH
Mme	ZISSI	Grèce	Mme	BENAKI
M.	WIKINSKI	Pologne		

*ex officio* M. SIGFÚSSON (Président, Islande)

• **sous-commission sur la traite des êtres humains :**

M.	AUSTIN	Royaume-Uni	Mme	WILLIAMS
M.	AYVA	Turquie		
Mme	BUGNANO	Italie	Mme	NIRENSTEIN
Mme	CIRCENE	Lettonie		
Mme	ERR	Luxembourg		
Mme	GAJDŮŠKOVÁ	République tchèque		
Mme	GIANNELLIS THEODOSIADIS	Grèce	Mme	BENAKI
Mme	GRAF	Allemagne	M.	WINKELMEIER
Mme	HERASYMYUK	Ukraine		
Mme	ILYAZ	Bulgarie	Mme	STANCHEVA
Mme	KIURU	Finlande		
M.	MENDES BOTA	Portugal		
M.	OLSSON	Suède		
Mme	QUINTANILLA	Espagne	Mme	BLANCO
M.	REISS	France		
Mme	STRIK	Pays-Bas		
M.	STULIGROSZ	Pologne		
Mme	STUMP	Suisse		
M.	WILLE	Belgique	M.	ANNEMANS

*ex officio* M. SIGFÚSSON (Président, Islande)

**Poursuivant sa réunion le 29 janvier 2009**, sous la présidence de Mme Circene (Lettonie, PPE/DC),

en ce qui concerne :

- *Féminicides* (Rapporteuse : Mme Err, Luxembourg, SOC) : a pris position sur les amendements déposés ;
- *Prix de l'égalité entre les femmes et les hommes de l'Assemblée parlementaire* : a élu les membres du jury suivants :
  - Mme Lena Hjelm-Wallén (Suède), Présidente
  - Mme Leena Linnainmaa (Finlande)
  - Mme Dubravka Šimonović (Croatie)
- *Suivi de la résolution 1635 (2008) et de la recommandation 1847 (2008) sur Combattre la violence à l'égard des femmes : pour une convention du Conseil de l'Europe* :
  - a entendu un exposé du Président
  - a entendu un exposé du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
  - a tenu un échange de vues et a convenu de lancer une initiative parlementaire paneuropéenne pour impliquer les parlementaires engagés dans la lutte contre la violence à l'égard des femmes à l'occasion de la Journée internationale de la Femme (8 mars 2009) ;
- *Combattre les représentations sexistes dans les médias* (Rapporteuse : Mme Stump, Suisse, SOC) : a décidé de modifier le titre du rapport comme suit : « *combattre les stéréotypes sexistes dans les médias* » et a tenu un échange de vues sur la préparation de l'audition qui se tiendra le 24 mars 2009 ;
- *Désignation de rapporteurs* : a désigné les rapporteurs suivants :
  - ✓ Mme Circene (Lettonie, PPE/DC) sur *Les droits des filles d'aujourd'hui : les droits des femmes de demain* ;
  - ✓ Mme Kiuru (Finlande, SOC) sur *Associer les femmes à la prévention et au règlement des conflits non résolus dans l'espace du Conseil de l'Europe* ;

- ✓ Mme Quintanilla (Espagne, PPE/DC) sur *La véritable situation des femmes en milieu rural en Europe* ;
- *Désignation de représentants à des réunions organisées par d'autres instances* : a désigné :
  - ✓ Mme Err (Luxembourg, SOC) pour participer à la réunion sur « *le rôle des parlements dans la promotion du partage égal des responsabilités entre les femmes et les hommes* » organisée par l'Union interparlementaire et la division de la promotion de la femme des Nations Unies à l'occasion de la 53<sup>ème</sup> session de la Commission de la condition de la femme, New-York, 3-4 mars 2009 ;
  - ✓ Mme Quintanilla (Espagne, PPE/DC) pour participer à la réunion extraordinaire du réseau des commissions parlementaires pour l'égalité des chances des femmes et des hommes de l'Union Européenne (CCEC) sur « *les femmes candidates aux élections européennes* » organisée par la Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres du Parlement européen, Bruxelles, 5 mars 2009 ;
  - ✓ Mme John-Calame (Suisse, SOC) pour participer au Séminaire sur « *la convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* » et « *le rôle des femmes parlementaires dans la résolution des conflits* » organisé par l'Assemblée parlementaire de la francophonie, Kinshasa, 30-31 mars 2009 (sans frais pour l'Assemblée);
  - ✓ M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) pour participer à la 1<sup>ère</sup> réunion du comité ad hoc pour prévenir et combattre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, Strasbourg, 6-8 avril 2009 ;
- *Exposés de représentants à des réunions organisées par d'autres instances* : a entendu des exposés de :
  - ✓ M. Olsson (Suède, PPE/DC) sur la Conférence "*L'Eglise et la lutte contre la traite des êtres humains*" à l'occasion de la 17<sup>ème</sup> Assemblée Générale de la Commission des Eglises auprès des Migrants en Europe, Protaras (Chypre), 8 octobre 2008 ;
  - ✓ M. Olsson (Suède, PPE/DC) sur la réunion de la commission ad hoc du Bureau sur le *Forum pour l'avenir de la démocratie* organisé par le Conseil de l'Europe, Madrid, 15-17 octobre 2008.
- *A tenu un échange de vues* avec des parlementaires d'Algérie et de Tunisie;
- *Ses prochaines réunions* : a remercié la délégation turque pour son aimable invitation à tenir une réunion de deux jours en 2009 (lieu à déterminer) et à décidé de se réunir comme suit :
  - **Paris** (Conseil de l'Europe), lundi 23 mars 2009: commission plénière et mardi 24 mars 2009 : audition sur « *combattre les stéréotypes sexistes dans les médias* » (9h-13h);
  - **Strasbourg**, au cours de la 2<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2009 (27 -30 avril) ;
  - **Turquie** (lieu à déterminer), jeudi 14 mai 2009 : réunion plénière et vendredi 15 mai 2009 : réunion des parlementaires de référence sur la violence à l'égard des femmes (sous réserve de l'autorisation du Bureau);
  - **Strasbourg**, au cours de la 3<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2009 (22-26 juin) ;
  - **Paris** (Conseil de l'Europe), mardi 8 septembre 2009 ;
  - **Strasbourg**, au cours de la 4<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2009 (28 septembre – 2 octobre);
  - **Paris** (Conseil de l'Europe), lundi 30 novembre 2009 (à confirmer).

\*\*\*

**La sous-commission sur la traite des êtres humains**, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2009 sous la présidence de M. Olsson (Suède, PPE/DC), doyen d'âge, puis président élu :

en ce qui concerne:

- *Election du Bureau de la sous-commission*: a élu M. Olsson (Suède, PPE/DC) Président et M. Austin (Royaume-Uni, SOC) Vice-président par acclamation ;
- *son programme de travail* : a tenu un échange de vues ;
- *sa prochaine réunion* : a laissé le soin à son Président de convoquer la prochaine réunion.

\*\*\*

**La sous-commission sur la participation paritaire des femmes et des hommes à la prise de décision**, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2009 d'abord sous la présidence de M. Olsson (Suède, PPE/DC), doyen d'âge, puis de Mme Err (Luxembourg, SOC) :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la sous-commission*: a élu Mme Err (Luxembourg, SOC) Présidente et Mme Quintanilla (Espagne, PPE/DC) Vice-présidente par acclamation ;
- *Présélection de six personnalités qui composeront le jury du "Prix de l'égalité entre les femmes et les hommes"* : a sélectionné une liste de six personnalités à bulletin secret, sur la base des propositions faites par le secrétariat ;
- *Son programme de travail* : a tenu un échange de vues ;
- *Sa prochaine réunion* : a décidé de se réunir à Lisbonne les 2-3 avril 2009 à l'occasion du Séminaire du Centre Nord Sud sur *les droits des femmes dans la région euroméditerranéenne*.

\*\*\*

**La sous-commission sur la violence à l'égard des femmes**, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2009 d'abord sous la présidence de Mme Err (Luxembourg, SOC), doyenne d'âge, puis de Mme Hägg (Suède, SOC) :

En ce qui concerne :

- *Election du Bureau de la sous-commission*: a élu Mme Hägg (Suède, SOC) Présidente et Mme Wurm (Autriche, SOC) Vice-Présidente par acclamation;
- *Mise en œuvre de la résolution 1635 (2008) sur Combattre la violence à l'égard des femmes: pour une convention du Conseil de l'Europe* :
  - ✓ a entendu un exposé de la Présidente
  - ✓ a discuté du lancement et de la mise en place du réseau des parlementaires de référence
  - ✓ a tenu un échange de vues sur les actions futures, et notamment :
    - Activité parlementaire paneuropéenne à l'occasion du 8 mars 2009
    - 1<sup>ère</sup> rencontre des parlementaires de référence
- *son programme de travail* : a tenu un échange de vues ;
- *sa prochaine réunion* : a laissé le soin à sa Présidente de convoquer la prochaine réunion.

Tanja Kleinsorge, Sylvie Affholder, Jannick Devaux